

THE PROVINCE OF NORTHERN CAPE
DIE PROVINSIE NOORD-KAAP

Provincial Gazette Provinsiale Koerant

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)

Selling price • Verkoopprys: **R1,50**
Other countries • Buitelands: **R1,95**

Vol. 2

KIMBERLEY, 20 FEBRUARY 1995
FEBRUARIE 1995

Which includes / Waarby ingesluit is—



PROCLAMATIONS

PREMIER'S NOTICES

OFFICIAL NOTICES

GENERAL NOTICES

PROKLAMASIES

PREMIERSKENNISGEWINS

OFFISIËLE KENNISGEWINS

ALGEMENE KENNISGEWINS



MUNICIPAL NOTICES

TENDERS

MUNISIPALE KENNISGEWINS

TENDERS

OFFICIAL NOTICES • OFFISIËLE KENNISGEWINGS

OFFICIAL NOTICE 2 OF 1995

DEPARTMENT OF FINANCE

ESTABLISHMENT OF THE NORTHERN CAPE TENDER BOARD

Under and by virtue of the provisions of section 2 of the Northern Cape Tender Board Act, (Act No. 2 of 1994), I, Jan Antonie Brazelle, hereby establish the Northern Cape Tender Board with effect from 1 March 1995.

J. A. BRAZELLE,

Member of the Executive Council for Finance.

OFFISIËLE KENNISGEWING 2 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

INSTELLING VAN DIE NOORD-KAAPSE TENDERRAAD

Kragtens die bepalings van artikel 2 van die Noord-Kaapse Wet op die Tenderraad, 1994 (Wet No. 2 van 1994), stel ek, Jan Antonie Brazelle, hierby die Noord-Kaapse Tenderraad in met ingang van 1 Maart 1995.

J. A. BRAZELLE,

Lid van die Uitvoerende Raad vir Finansies.

OFFICIAL NOTICE 3 OF 1995

DEPARTMENT OF FINANCE

IMPLEMENTATION OF THE NORTHERN CAPE EXCHEQUER ACT, 1994 (ACT No. 1 OF 1994)

Under and by virtue of the provision of section 28 of the Northern Cape Exchequer Act, 1994 (Act No. 1 of 1994), I, Emsley Manne Dipico, hereby determine that this Act shall come into operation on 24 February 1995.

E. M. DIPICO,

Premier.

OFFISIËLE KENNISGEWING 3 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

INWERKINGTREDING VAN DIE NOORD-KAAPSE SKATKISWET, 1994 (WET No. 1 VAN 1994)

Kragtens die bepaling van artikel 28 van die Noord-Kaapse Skatkiswet, 1994 (Wet No. 1 van 1994), bepaal ek, Emsley Manne Dipico, hierby dat hierdie Wet in werking tree op 24 Februarie 1995.

E. M. DIPICO,

Premier.

MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS

MUNICIPAL NOTICE 26

MUNICIPALITY OF KURUMAN

AMENDMENT TO THE BY-LAWS RELATING TO THE OPERATION OF THE ABATTOIR

The By-law promulgated under Provincial Notice No. 769 dated 11 December 1987, is hereby amended by the insertion after section 25 of the following sections; the existing sections 26 and 27 to become sections 29 and 30:

"The introduction of meat into the municipal area

26. (1) No carcase or meat or edible offal of an animal not slaughtered at the abattoir shall, within the municipal area—

- (a) be sold or offered for sale as food, and
- (b) be sold or purveyed in an accommodation establishment or similar institution, a cafe, restaurant, tea-room and the like in the form of prepared food or in any other edible form,

unless such carcase or meat or edible offal has first been duly examined by a meat inspector or health inspector at a place determined by the Council, approved for human consumption and stamped or marked accordingly.

MUNISIPALE KENNISGEWING 26

MUNISIPALITEIT VAN KURUMAN

WYSIGING VAN DIE VERORDENINGE INSAKE DIE BEDRYF VAN DIE ABATTOIR

Die verordening afgekondig by Provinsiale Kennisgewing No. 769 van 11 Desember 1987, word hierby gewysig deur na artikel 25 die volgende artikels in te voeg; die bestaande artikels 26 en 27 word dan artikels 29 en 30:

"Die inbring van vleis in die munisipale gebied

26. (1) Geen karkas of vleis of eetbare afval van 'n dier wat nie by die abattoir geslag is nie, mag binne die munisipale gebied—
- (a) as voedsel verkoop of vir verkoop aangebied word nie; en
 - (b) in 'n verblyfsonderneming of dergelike inrigting, 'n kafee, restaurant, teekamer of dergelike plek in die vorm van bereide voedsel of in enige ander eetbare vorm verkoop of verskaf word nie,

tensy sodanige karkas of vleis of eetbare afval vooraf by 'n plek wat deur die raad aangewys is, behoorlik deur 'n vleisinspekteur of 'n gesondheidsinspekteur ondersoek en vir menslike gebruik goedgekeur en as sodanig gestempel of gemerk is.

- (2) A health inspector or meat inspector authorised thereto by the Council shall seize any carcase or meat or edible offal offered, exposed or kept for purposes of sale as food in a butchery or any other place, or sold or purveyed, or intended to be sold or purveyed, in an accommodation establishment or similar institution, cafe, restaurant, tea-room or the like as prepared food or in any other edible form if it has not been marked or stamped in accordance with section 14.
- (3) A health inspector or meat inspector authorised thereto by the Council shall apply to the magistrate for an order requiring such carcase or meat or edible offal seized in terms of subsection (2) to be destroyed or rendered unsaleable in accordance with the provisions of the Health Act, 1977 (Act No. 63 of 1977), with regard to the destruction or rendering unsaleable of foodstuffs which are unsound, unwholesome or diseased.

The imposition of a re-inspection fee

27. The Council may from time to time by special resolution impose a levy in respect of services rendered.

Liability of the Council

28. (1) Any person entering upon the abattoir premises does so at his own risk and the Council shall not be held liable for the death of or injury to or disease contracted or purported to have been sustained or contracted, as the case may be, by any person entering upon the abattoir premises for any reason whatsoever.
- (2) No compensation shall be paid by the Council for any carcase or meat or edible offal which has been seized and for any reason whatsoever condemned and destroyed at the sole discretion of the abattoir superintendent or his proxy as being unfit as food.
- (3) Save where such damage, accident, injury or loss is proved to be due to the negligence or wilful default of the local authority or its servants acting within the scope of their authority, the local authority shall not be liable for any damage to or loss of any carcase, or any article or thing in any manner whatsoever, while within the slaughterhouse, pens or lairages or any other place on the premises, or within the fences of the slaughterhouse, nor for any accident from any cause whatsoever to any slaughterman or other person who is not an employee of the local authority."

Dated at Kimberley this 23rd day of December 1994.

M. DIPICO,
Premier.

- (2) 'n Gesondheidsinspekteur of vleisinspekteur wat deur die raad daartoe gemagtig is, moet beslag lê op 'n karkas of vleis of eetbare afval wat in 'n slaghuis of op enige ander plek as voedsel te koop aangebied, uitgestal of vir verkoopsdoel-eindes gehou word, of wat in 'n verblyfsonder-neming of dergelike inrigting, kafee, restaurant, teekamer of dergelike plek gehou word om as bereide voedsel of in enige ander eetbare vorm verkoop of verskaf te word indien dit nie oor-eenkomstig artikel 14 gestempel of gemerk is nie.
- (3) 'n Gesondheidsinspekteur of vleisinspekteur wat deur die raad daartoe gemagtig is, moet by die landdros aansoek doen om 'n lasgewing waarby vereis word dat sodanige karkas of vleis of eet-bare afval waarop daar ingevolge subartikel (2) beslag gelê is, vernietig of ongeskik vir ver-koopsdoel-eindes gemaak word ooreenkomstig die bepalings van die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet No. 63 van 1977), met betrekking tot die vernietiging of ongeskikmaking vir verkoopsdoel-eindes van voedingsmiddels wat onsuier, ongesond of besmet is.

Die heffing van 'n herinspeksiegeld

27. Die raad kan van tyd tot tyd by spesiale besluit gelde hef vir dienste gelewer.

Aanspreeklikheid van die Raad

28. (1) Iedereen wat die abattoir betree, doen dit op eie risiko en die Raad word nie aanspreeklik gehou vir die dood van, of besering of siekte opgedoen of na bewering opgedoen, na gelang van die geval, deur enige persoon wat die abattoirterrein om enige rede wat ook al betree nie.
- (2) Geen vergoeding word deur die Raad betaal nie vir enige karkas of vleis of eetbare afval waarop daar beslag gelê is en wat om enige rede hoegenaamd afgekeur en vernietig is omdat dit na die uitsluitlike diskresie van die abattoirsuperintendent of sy gemagtigde plaasvervanger as voedsel ongeskik bevind is.
- (3) Behalwe waar daar bewys word dat sodanig skade, ongeluk, besering of verlies te wyte is aan die nalatigheid of opsetlike versuim van die karkas van die plaaslike owerheid of sy werknemers wat binne die bestek van hul gesag optree, is die plaaslike owerheid nie aanspreeklik nie vir enige skade aan of verlies van enige karkas, of enige voorwerp of ding hoegenaamd terwyl dit binne die slaghuis, hokke of veeskure of enige ander plek op die perseel of binne die omheining van die slaghuis is, of vir enige ongeluk hoe ook wat nie 'n werknemer van die plaaslike owerheid is nie."

Gedateer te Kimberley op hede die 23ste dag van Desember 1994.

M. DIPICO,
Premier.

MUNICIPAL NOTICE 27**MUNICIPALITY OF KATHU****LEVYING OF A DIFFERENTIAL RATE**

Under section 83 (1) (a) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), I hereby declare that for the period 1 July 1994 to 30 June 1995 only 1% of the general rate determined and levied by the Municipality of Kathu, shall be payable in respect of the following properties in the municipal area, provided that full rates will be levied on any of the properties when they are no longer used for *bona fide* farming purposes:

Farm 459,
Farm 459/1,
Farm 459/2,
Farm 459/3,
Farm 461,
Farm 462/1,
Farm 463,
Farm 463/1,
Farm 465,
Farm 467,
Farm 468,
Farm 468/1,
Farm 468/2,
Farm 468/3,
Farm 541,
Farm 541/1,
Farm 541/2,
Farm 541/3,
Farm 541/4,
Farm 545,
Farm 561,
Farm 564,
Farm 564/2, and
Farm 693.

Dated at Kimberley this 30th day of January 1995.

M. DIPICO,
Premier.

MUNICIPAL NOTICE 28**CITY OF KIMBERLEY****CLOSURE OF A PORTION OF SALK ROAD ADJACENT TO ERF 3185, KIMBERLEY**

Notice is hereby given in terms of section 137 (1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), that the City Council of Kimberley has permanently closed a portion of Salk Road adjacent to Erf 3185, Kimberley. [16/3/5/1 (Panino Properties) S/362/25/198 (p. 71).]

C. B. NOLTE,
Town Clerk.

Civic Offices
KIMBERLEY.

20 February 1995.

MUNISIPALE KENNISGEWING 27**MUNISIPALITEIT VAN KATHU****HEFFING VAN 'N DIFFERENSIËLE BELASTING**

Kragtens artikel 83 (1) (a) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), verklaar ek hierby dat, vir die tydperk 1 Julie 1994 tot 30 Junie 1995, net 1% van die algemene belasting wat deur die Munisipaliteit van Kathu bepaal en aangeslaan word, betaalbaar is ten opsigte van die volgende plaaseiendomme in die munisipale gebied op voorwaarde dat volle belasting op enige van die eiendomme gehef sal word soos en wanneer dit nie meer vir *bona fide*-landboudoeleindes gebruik word nie:

Plaas 459,
Plaas 459/1,
Plaas 459/2,
Plaas 459/3,
Plaas 461,
Plaas 462/1,
Plaas 463,
Plaas 463/1,
Plaas 465,
Plaas 467,
Plaas 468,
Plaas 468/1,
Plaas 468/2,
Plaas 468/3,
Plaas 541,
Plaas 541/1,
Plaas 541/2,
Plaas 541/3,
Plaas 541/4,
Plaas 545,
Plaas 561,
Plaas 564,
Plaas 564/2, en
Plaas 693.

Gedateer te Kimberley op hede die 30ste dag van Januarie 1995.

M. DIPICO,
Premier.

MUNISIPALE KENNISGEWING 28**STAD KIMBERLEY****SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN SALKSTRAAT AANGRENSEND AAN ERF 3185, KIMBERLEY**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137 (1) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), dat die Stadsraad van Kimberley 'n gedeelte van Salkstraat aangrensend aan Erf 3185, Kimberley, permanent gesluit het. [16/3/5/1 (Panino Properties) S/362/25/198 (p. 71).]

C. B. NOLTE,
Stadsklerk.

Stadskantore
KIMBERLEY.

20 Februarie 1995.

MUNICIPAL NOTICE 29**CITY OF KIMBERLEY****CLOSURE OF A PORTION OF NEW STREET ADJACENT TO ERVEN 10081, 10083 AND 10084, KIMBERLEY**

Notice is hereby given in terms of section 137 (1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), that the City Council of Kimberley has permanently closed a portion of New Street adjacent to Erven 10081, 10083 and 10084, Kimberley. [16/3/5/1 (NG Kerk in Noord-Kaapland) S/362/25/60 (p. 106).]

C. B. NOLTE,

Town Clerk.

Civic Offices
KIMBERLEY.

20 February 1995.

MUNISIPALE KENNISGEWING 29**STAD KIMBERLEY****SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN NEWSTRAAT AANGRENSEND AAN ERWE 10081, 10083 EN 10084, KIMBERLEY**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137 (1) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), dat die Stadsraad van Kimberley 'n gedeelte van Newstraat aangrensend aan Erwe 10081, 10083 en 10084, Kimberley, permanent gesluit het. [16/3/5/1 (NG Kerk in Noord-Kaapland) S/362/25/60 (p. 106).]

C. B. NOLTE,

Stadsklerk.

Stadskantore
KIMBERLEY.

20 Februarie 1995.

MUNICIPAL NOTICE 30**CITY OF KIMBERLEY****CLOSURE OF PORTIONS OF COMPOUND STREET, CRANSWICK STREET AND MITCHELL LANE, KIMBERLEY**

Notice is hereby given in terms of section 137 (1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), that the City Council of Kimberley has permanently closed a portion of Compound Street, Cranswick Street and Mitchell Lane, Kimberley. [15/3/1 (Taxi Rank) S/362/25/153 (p. 78).]

C. B. NOLTE,

Town Clerk.

Civic Offices
KIMBERLEY.

20 February 1995.

MUNISIPALE KENNISGEWING 30**STAD KIMBERLEY****SLUITING VAN GEDEELTES VAN COMPOUNDSTRAAT, CRANSWICKSTRAAT EN MITCHELLAAN, KIMBERLEY**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137 (1) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), dat die Stadsraad van Kimberley 'n gedeelte van Compoundstraat en Cranswickstraat en Mitchellaan, Kimberley, permanent gesluit het. [15/3/1 (Taxi Rank) S/362/25/153 (p. 78).]

C. B. NOLTE,

Stadsklerk.

Stadskantore
KIMBERLEY.

20 Februarie 1995.